

*Załącznik Nr 3 do Zarządzenia Nr 39/2021  
Wójta Gminy Sławatycze  
z dnia 25 sierpnia 2021r.*



## **WÓJT GMINY SŁAWATYCZE**

**Informacja o przebiegu wykonania planu finansowego  
za I półrocze 2021 rok**

**Gminny Ośrodek Kultury w Sławatyczach**



**ZESTAWIENIE PRZYCHODÓW I KOSZTÓW GMINNEGO  
OŚRODKA KULTURY W SŁAWATYCZACH  
za I półrocze 2021r**

L.p.	Przychody	Plan	Wykonanie
1.	Dotacja podmiotowa	265 000 00	103 500,00
2.	Przychody z tytułu usług	452,50	452,50
3.	Przychody z tytułu najmu	600,00	600,00
<b>RAZEM</b>		<b>266 052,50</b>	<b>104 552,50</b>

Stan środków na początek roku: 24,77 zł

L.p.	Koszty	Plan	Wykonanie
1.	Wynagrodzenia bezosobowe	2 000,00	1 160,00
2.	Wynagrodzenia osobowe	185 000,00	74 432,55
3.	Składki ZUS- społeczne	25 600,00	13 150,68
4.	Fundusz Pracy	1 500,00	635,78
5.	Wynagrodzenia bezosobowe	6 300,00	3 150,00
6.	Zakup materiałów i wyposażenia	13 000,00	2 201,90
7.	Zakup usług pozostałych	23 600,00	4 105,48
8.	Usługi abonamentowe	1 000,00	289,56
9.	Podróże służbowe	2 000,00	684,00
10.	Odpisy na ZFSS	4 500,00	4 263,22
11.	Szkolenia pracowników	500,00	400,00
<b>Razem</b>		<b>265 000,00</b>	<b>104 473,17</b>

Stan środków na 30.06.2021r- 104,10 zł

**GLÓWNY KSIĘGOWY**  
Gminnego Ośrodka Kultury

*Agata Mojs*

**Gminny Ośrodek Kultury**  
21-515 Sławatycze  
ul. Rynek 14  
woj. lubelskie  
NIP 537-24-38-014  
REGON 030007875

**DYREKTOR**  
Gminnego Ośrodka Kultury

*Bolesław Szulej*



## **Informacja z działalności Gminnego Ośrodka Kultury w Sławatyczach za I półrocze 2021 roku**

Z uwagi na zagrożenia epidemiologiczne działalność Gminnego Ośrodka Kultury w Sławatyczach w I półroczu 2021 roku była ograniczona (obostrzenia sanitarne).

Oprócz działalności merytorycznej i statutowej swoje działania skoncentrował na przekazie wcześniej przygotowanych i nagranych projektów działalności kulturalnej w formie online oraz stacjonarnie z zachowaniem obostrzeń sanitarnych wynikających z planu pracy, kalendarza imprez oraz założeń powiatu i województwa ; między innymi: 6 i 24 stycznia GOK zorganizował Noworoczny Koncert Kołęd i Pastoralek w wykonaniu grupy wokalne i solistów z Gminnego Ośrodka Kultury w kościele w Sławatyczach i Jabłecznej z zachowaniem obostrzeń sanitarnych.

Dnia 10 stycznia 2021 roku dokonano oceny w konkursie na „Najładniejszą dekorację iluminacją świetlną domu i ogrodu” na terenie gminy Sławatycze.

Komisja oceniająca przyznała 3 nagrody następującym uczestnikom konkursu:

I miejsce Diana i Mariusz Juszcuk zam. Nowosiółki

II miejsce Klaudia i Adam Wylk zam. Jabłeczna

III miejsce Ewa i Tomasz Panasiewicz zam. Jabłeczna

Wszystkim uczestnikom składamy serdeczne podziękowania i gratulacje!

Organizatorami konkursu byli Wójt Gminy Sławatycze Arkadiusz Misztal i Gminny Ośrodek Kultury w Sławatyczach.

Z racji przypadającego Dnia Babci i Dziadka w trzeciej dekadzie stycznia przygotowano i zaprezentowano w formie online projekt słowno - muzyczny w wykonaniu Nadbużańskich Słowików.

14 lutego br. Grupa Kabaretowa Teatru Dowolnego Wiek z Gminnego Ośrodka Kultury zaprezentowała w formie online na kanale Biper TV oraz profilach internetowych Gminy Sławatycze Koncert Walentynkowy w formie projektu słowno-muzycznego.

W koncercie walentynkowym wystąpili: Barbara Dejczman, Małgorzata Gil, Elżbieta Gruszkowska, Kinga Osik, Iwona Pruniewicz. Obsługa techniczna: Jolanta Barańska i Bolesław Szulej.

8 marca br. sypnęło prezentacjami i zaproszeniami do wspólnego uczczenia Międzynarodowego Dnia Kobiet. Tego dnia w budynku Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej, gdzieś pomiędzy piętrem siódmym a siedemnastym, w windzie, utknęły przypadkowo spotykające się tam panie, mieszkanki Gminy Sławatycze... pięć pań... a każda inna... tak zaczęła się historia projektu kabaretowego "Kobiety w pięciu odsłonach".

O niespodziance dla mieszanek Gminy Sławatycze pamiętał wójt Arkadiusz Misztal i dyrektor Gminnego Centrum Kultury w Sławatyczach Bolesław Szulej. I choć Panowie dali zielone światło, wspomogli a nawet – w przypadku dyrektora GOK – zaliczyli pracę w obsłudze technicznej wydarzenia (wspólnie zresztą z Jolantą Barańską) to jednak byli postaciami drugoplanowymi – w sumie jak każdy z mężczyzn tego dnia – w końcu to Dzień Kobiet.

W muzyczo – satyrycznym koncercie online wystąpiły: Barbara Dejczman, Małgorzata Gil, Elżbieta Gruszkowska, Kinga Osik, Iwona Pruniewicz.

21 marca br. odbył się Powiatowy Przegląd Tradycji Wielkanocnych w Sosnowce w formule online.

Wyróżnienia dla uczestników z Gminy Sławatycze w Konkursie na Palmę i Pisanek Wielkanocną.

III nagrodę w konkursie na pisanek wielkanocną techniką współczesną zdobyła

Anita Jaroszewicz - Sajówka gm. Sławatycze

Wyróżnienie w konkursie na palmę wielkanocną uzyskał Środowiskowy Dom Samopomocy w Sławatyczach

SUKCES UCZESTNIKÓW Z GMINY SŁAWATYCZE

28 marca odbył się II WOJEWÓDZKI KONKURS NA PALMĘ I PISANKĘ WIELKANOCNĄ!

Jury przyznało w kategorii:

Pisanka wielkanocna wykonana techniką WSPÓŁCZESNĄ

Praca zbiorowa

I miejsce Katarzyna R., Barbara M., Józefa J.– Środowiskowy Dom Samopomocy w Sławatyczach  
Gminny Ośrodek Kultury koordynował zgłoszenia uczestnictwa w powyższych konkursach.

23 kwietnia 2021 roku odbyła się premiera online spektaklu pt. "Trzy dni i dwie noce" opartego na motywach książki Katarzyny Emmerich "Żywot i bolesna męka pana naszego Jezusa Chrystusa i Najświętszej Matki Jego z tajemnicami starego przymierza". Projekt spektaklu przygotowywali miejscowi aktorzy z Teatru Dowolnego Wieku działającego przy Gminnym Ośrodku Kultury w Sławatyczach Pomimo trudności w związku z obostrzeniami sanitarnymi w odbywaniu prób projekt spektaklu został przygotowany nagrany i zaprezentowany w formie online za pośrednictwem kanału TV Biper oraz profilach internetowych Gminy Sławatycze.

Tegoroczne eliminacje powiatowe Festiwalu Piosenki Dziecięcej i Młodzieżowej „Śpiewający Słowik”, ze względów epidemicznych organizowane były w formie on-line.

Zadaniem każdego uczestnika było nagranie dwóch piosenek w języku polskim w formie filmu i przesłania ich na YouTube, lub umieszczenia w dowolnej chmurze, np. google drive.

Link do nagrania i wypełnioną kartę zgłoszenia należało przesłać na adres e-mail organizatora eliminacji powiatowych w terminie do 23 maja br.

Uczestnicy zostali ocenieni na podstawie zapisu filmowego z uwieńczonym występem.

Komisja konkursowa powołana przez organizatora eliminacji powiatowych w dniu 28 maja 2021 roku przesłuchała i obejrzała przesłane nagrania filmowe 6 uczestników eliminacji w trzech kategoriach wiekowych i przyznała nominacje na etap wojewódzki następującym uczestnikom:

I kategoria wiekowa (6 – 10 lat) – Zuzanna Osik

II kategoria wiekowa (11 – 13 lat) – Małgorzata Wasiluk

III kategoria wiekowa (14 – 16 lat) – Wiktoria Gruszkowska

W/w osoby będą reprezentować Bialski Powiat Ziemi na Wojewódzkim Festiwalu Piosenki Dziecięcej i Młodzieżowej „Śpiewający Słowik” w Rykach 14-15 czerwca br.

Organizatorem eliminacji powiatowych był Gminny Ośrodek Kultury w Sławatyczach. Patronat nad festiwalem sprawowali: Starosta Bialski Mariusz Filipiuk, Wójt Gminy Sławatycze Arkadiusz Misztal. Patronat medialny: Słowo Podlasia, Radiobiper, Podlasie24, Białanews.

Obchody 230 rocznicy Uchwalenia Konstytucji 3 Maja rozpoczęły się o godz. 9.00 mszą św. w intencji Ojczyzny, która została odprawiona w kościele pw. Matki Bożej Różańcowej w Sławatyczach. Mszy św. przewodniczył O. Mirosław Bijata w asyście miejscowego proboszcza ks. Mirosława Krupskiego. Na zakończenie mszy św. odbył się krótki koncert patriotyczny w którym udział wzięli: Elżbieta Gruszkowska, Janusz Pruniewicz i Grupa Nadbużańskie Słowiki z Gminnego Ośrodka Kultury.

Następnie na placu kościelnym przy historycznym krzyżu i tablicy pamiątkowej symboliczne wiązaniki kwiatów złożyli: w imieniu władz samorządowych Wójt Gminy Sławatycze Arkadiusz Misztal, funkcjonariuszy Placówki Straży Granicznej Komendant ppłk Piotr Stupka, instytucji samorządowych Dyrektor Zespołu Szkół Mariusz Oleszczuk; znicze zapaliły Przewodnicząca Rady Gminy Monika Tyszczyk i Agata Misztal w imieniu pracowników Zespołu Szkół w Sławatyczach.

30.05.2021 roku w niedzielne popołudnie w centrum Sławatycz odbył się coroczny Piknik Rodzinny z okazji Dnia Matki i Dnia Dziecka. Publiczność wysłuchała utworów w wykonaniu uczestników powiatowych eliminacji „Śpiewającego Słowika” oraz grupy wokalne Nadbużańskie Słowiki. Zebrani z zapartym tchem śledzili poczynania sceniczne wokalistów: Elżbiety Gruszkowskiej i Janusza Pruniewicza.

Wieczór uświetniła swym występem grupa kabaretowa z Teatru Dowolnego Wieku w muzyczno-satyrycznym programie „Kobieta w pięciu odsłonach”. Uczestnicy pikniku mieli możliwość zakupu lodów, gofrów i innych słodkich przekąsek w małej gastronomii państwa Chyzów.

Dla dzieci przygotowano liczne zabawy i atrakcje: tor przeszkód, zabawy z chustą animacyjną, balonowa siatkówka, rozgrywki w piłkę nożną oraz malowanie na folii.

Była to pierwsza impreza plenerowa po złagodzeniu obostrzeń pandemicznych. Organizatorem wydarzenia był Gminny Ośrodek Kultury w Sławatyczach.

W dniach 14-15 czerwca w Rykach w Sali Kina Renesans odbył się Wojewódzki Finał Festiwalu Piosenki Dziecięcej i Młodzieżowej „Śpiewający Słowik”. O nagrody rywalizowano ponad 70 uczestników w 4 kategoriach wiekowych. Powiat Bialski Ziemi reprezentowały Zuzanna Osik, Paulina Buraczyńska, Wiktoria Gruszkowska z Gminnego Ośrodka Kultury w Sławatyczach oraz Małgorzata Wasiluk reprezentująca Zespół Szkół Publicznych Nr. 1 w Terespolu.

Jury w składzie: Wanda Kwietniewska, Wojciech Cugowski, Piotr Markowski przyznało wyróżnienie Zuzannie Osik w kat. I 6-10 lat natomiast w kat. II 11-13 lat nagrodę specjalną Dyrektor MGCK w Rykach otrzymała Paulina Buraczyńska. Laureatom serdecznie gratulujemy !!!

Dnia 20 czerwca 2021 świętowaliśmy 5 lecie działalności Teatru Dowolnego Wieku, który powstał w roku 2016 w ramach inicjatyw lokalnych z projektu „Razem dla kultury w Sławatyczach” realizowanego przez Gminny Ośrodek Kultury w Sławatyczach z Narodowym Centrum Kultury.

W niedzielne popołudnie Urząd Gminy i GOK w Sławatyczach sprawili nam bardzo miłą niespodziankę honorując naszą amatorską działalność Listem Gratulacyjnym i wspaniałym Koszem Delikatesowym. W imieniu całego zespołu serdecznie dziękuję Władzom Gminy na czele z p. Arkadiuszem Misztalem Wójtem Gminy, p. Bolesławowi Szulejowi Dyrektorowi Gminnego Ośrodka Kultury i całemu zespołowi pracowników za towarzyszenie nam we wszystkich projektach scenicznych. Dziękujemy naszej wiernej Publiczności za serdeczne przyjęcie każdego naszego występu, wszystkim aktorom, których choć na chwilę porwał ten sceniczny czar wyrażenia swoich emocji. Nasi widzowie świetnie bawili się przy

Jubileuszowym występie Teatru, któremu towarzyszył humor i radość, umiejętność pośmiania się ze swoich wad wspólnego śpiewu i zabawy. Serdecznie Państwa pozdrawiamy, życząc dobrego wypoczynku i do kolejnego spotkania z żywym słowem. Podziękowania i życzenia dalszego trwania, rozwoju i sprawiania mieszkańcom Sławatycz kolejnych ucht artystycznych oraz z koszem słodocy wystąpił w imieniu samorządu Sławatycz sekretarz Gminy Sławatycze Gerald Skalski.

Teatr Dowolnego Wieku z racji jubileuszu składa serdeczne podziękowania wszystkim którzy na przestrzeni lat i obecnie wspierają funkcjonowanie teatru. Bolesławowi Szulejowi za przygarnięcie pod skrzydła Gminnego Ośrodka Kultury. Kierownikom muzycznym a jednocześnie członkom teatru Elżbiecie Gruszkowskiej i Małgorzacie Gil. Radosławowi Szczurowi za opracowanie graficzne profesjonalnych plakatów dotyczących spektakli. Podziękowania Monice Jarmoszewicz, Justynie Krzymowskiej, Maryli Pradiuch.

Na przestrzeni lat z Teatrem Dowolnego Wieku współpracowali i współpracują aktorzy: Magda Łukaszewicz, Anna, Nelson, Julian i Karolina Barszczowie, Osikowie: Kinga, Judyta i Ksawery, Witkowsy Emilia, Nela, Maja i Andrzej, Ada Kłopotek z synem Krzysiem, Edyta Skalska, Natalia Mojs, Konrad Łuszczewski, Stanisław Parczewski, Tomasz Matczuk, Elżbieta i Wiktoria Gruszkowskie, Małgorzata Gil z córką, Małgorzata i Marek Pruniewiczowie, Marysia Wasilczyk, Iwona Pruniewicz, Wiek Górniak, Józef Kozakiewicz, Oliwia Janiszek.

Teatr Dowolnego Wieku w Sławatyczach powstał pięć lat temu (2016 rok) w ramach inicjatyw lokalnych projektu GOK Sławatycze z Narodowym Centrum Kultury. Pierwszą sztuką była inscenizacja wiersza „Przyjaciele” Adama Mickiewicza. Uczestniczyli w niej młodzi ludzie ze szkół podstawowych i licealnych.

W Gminnym Ośrodku Kultury w Sławatyczach w I półroczu 2021 roku prowadzone były stałe zajęcia jak: w dwóch grupach wiekowych zajęcia wokalne, grupa wokalna „Nadbużańskie Słowiki”, Perełki, (od wtorku do soboty). Wielopokoleniowa grupa teatralna 1x w tygodniu.

Z uwagi na zagrożenie epidemiologiczne Gminny Ośrodek Kultury w Sławatyczach zawiesił wszystkie zajęcia indywidualne i grupowe, spotkania, warsztaty i próby od 1 stycznia 2021 roku do 30 kwietnia



br. prowadzone były jedynie zajęcia w grupie wokalne z wykorzystaniem sieci internetowej online oraz zajęcia stacjonarne w grupach do 5 osób oraz zajęcia indywidualne z zachowaniem obostrzeń sanitarnych. Odbywały się również z zachowaniem reżimu sanitarnego zajęcia indywidualne i w grupach kilku osobowych w grupie teatralnej Teatru Dowolnego Wieku.

Zaniechano, do odwołania organizacji wydarzeń dla większych grup ludzi (spotkań, koncertów, wernisaży, konferencji, imprez plenerowych, przeglądów), z wyjątkiem tych, które mogły odbywać się online.

Działalność statutowa prowadzona była w sieci, w miarę możliwości załatwianie bieżących spraw odbywało się za pośrednictwem telefonu i poczty elektronicznej.

Na stronie faceboka GOK prezentowane były wystawy fotograficzne i rękodzielnicze naszych rodzimych artystów; nagrywano i prezentowano w sieci mini projekty muzyczne z okazji imprez okolicznościowych i rocznicowych.

W powyższym czasie GOK funkcjonował w reżimie sanitarnym. Z dniem 1 maja wznowiono działalność grup muzycznych wokalnych jak też w grupie teatralnej Teatru Dowolnego Wieku z zachowaniem obostrzeń sanitarnych, ale z ograniczeniem liczby uczestników, dostosowanej do danego pomieszczenia z przestrzeganiem reżimu sanitarnego.

Systematycznie działał punkt informacji turystycznej z zachowaniem obostrzeń sanitarnych. Gminny Ośrodek Kultury w Sławatyczach prowadził również na bieżąco działalność wydawniczą. Redagował rocznik Nadbużańskie Sławatycze. W m-cu sierpniu GOK planuje wydać XXI NR rocznika. Prowadził działania dotyczące wpisu do Krajowego Rejestru NDK elementu pożegnania starego roku Brodaczy ze Sławatycz. Prowadził również działalność promocyjną, współpracował z mediami (prasa, radio, telewizja, portale internetowe) działającymi na terenie województwa lubelskiego wspólnie organizował i realizował projekty kulturalne online (koncerty, spektakle, wywiady, wystawy malarstwa i fotografii, projekty filmowe upamiętniające wydarzenia patriotyczne i okolicznościowe, prezentacje multimedialne itp.)

**Gminny Ośrodek Kultury**  
21-515 Sławatycze, ul. Rynek 14  
woj. lubelskie  
NIP 537-24-38-014, REGON 030007875

**DYREKTOR**  
Gminnego Ośrodka Kultury  
*Bolesława Szulej*

